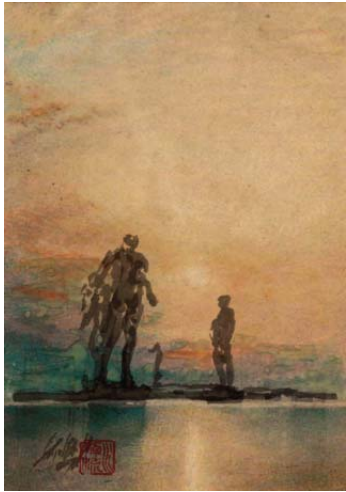


*Se nos agolpa el asombro
a los eternos desterrados.*
(A. P. A.)



Tras la niebla

Alfredo Pérez Alencart



Pinturas de **Miguel Elías**
Traducciones a cincuentatrés idiomas



ALFREDO PÉREZ ALENCART

Tras la niebla



Fotografía de José Amador Martín (2015)

Alfredo Pérez Alencart (Puerto Maldonado, Perú, 1962) y Miguel Elías (Alicante, España, 1963). Alencart, poeta y ensayista, con una veintena de libros publicados y traducciones a múltiples lenguas; Elías, pintor con numerosas exposiciones nacionales e internacionales. Ambos con premios que reconocen sus trayectorias; ambos profesores de la Universidad de Salamanca y amigos-hermanos.

안개 뒤편으로
안개 뒤편으로 숨겨라
상처 받은
네의 부르짖음들

그리고 치워 버려라
상처 주는 말들의
발판 으로부터

지금은 네가 현실로 돌아올 시기
미 밝은 땅으로
숨김 없는 현실로

이 곳으로
네가 절대로
엎어 버려질수 없는 곳으로

Traducción al coreano: Juan W. Bahk